

الأسئلة الشائعة عن الأعمال التجارية الصغيرة

تم التحديث في: 24 مارس 2020

أين يمكنني الحصول على أحدث معلومات عن الموارد المتوفرة لدعم الأعمال التجارية والمؤسسات غير الربحية الصغيرة في أوكلاند؟

أنشأت المدينة صفحة تضم موارد ومعلومات تتعلق بالأعمال التجارية والعاملين، ويمكن الوصول إليها عبر www.OaklandBusinessCenter.com. يستطيع المستخدمون، من خلال الصفحة المنتقل إليها، ملء [الإستبيان الخاص ببيانات تأثير فيروس كورونا \(كوفيد - 19\) على الأعمال التجارية](#) والنقر على رابط [موارد العاملين والأعمال التجارية في ظل فيروس كورونا \(كوفيد - 19\)](#). يتم تحديث صفحة الشبكة هذه باستمرار بأخر المعلومات الواردة من المدينة، والشركاء المحليين، وعلى صعيد الدولة.

ما هي منح التمويل المتوفرة حالياً لدعم الأعمال التجارية والمؤسسات غير الربحية الصغيرة؟

مواطنو المدينة على دراية حالياً، باثنين من برامج المنح المقدمة للمؤسسات غير الربحية: برنامج منح مؤسسة San Francisco Foundation للمؤسسات غير الربحية وبرنامج منحة مؤسسة East Bay Community Foundation ضد فيروس كورونا (كوفيد - 19) - [صندوق الاستجابة A Just East Bay](#). ومعلومات كل منهما مكتوبة في [صفحة الشبكة الخاصة بالأعمال التجارية والعاملين](#). كما يمكنك أيضاً الحصول على معلومات عن برنامج [Facebook لمنح الأعمال التجارية الصغيرة](#). انظر أدناه للحصول على تفاصيل عن المنح العاجلة القادمة للشركات الصغيرة ذات الدخل المنخفض للغاية. يُرجى زيارة [صفحة الشبكة](#) للإطلاع على آخر المعلومات التي يتم تحديثها بشكل متكرر.

هل تُعد المدينة برنامج منح للأعمال التجارية الصغيرة؟

سيوفر [صندوق أوكلاند للإغاثة ضد فيروس كورونا \(كوفيد - 19\)](#)، والذي تدعمه الجمعيات الخيرية والجهات المانحة الخاصة، عدداً محدوداً من المنح العاجلة الصغيرة لأصحاب الأعمال التجارية الصغيرة ذوي الدخل المنخفض جداً والذين غير ذلك قد يواجهون صعوبة في الحصول على رأس المال. في البداية سيتم توزيع 250,000 ألف دولار من صندوق الإغاثة في هيئة منح استجابة سريعة؛ وسوف يستمر الصندوق في جمع الأموال على أمل زيادة أموال المنح.

وستتولى مؤسسة Working Solutions إدارة البرنامج، وهي مؤسسة مالية محلية معتمدة للتنمية المجتمعية. ويجري الآن وضع اللمسات الأخيرة على تفاصيل محددة عن الأهلية وعملية تقديم الطلبات. سنُنشر تفاصيل المنحة ورابط التقديم في يوم 30 من مارس على صفحة الشبكة [موارد الأعمال التجارية والعاملين](#).

يتم تشجيع أصحاب الأعمال التجارية على الحصول على قروض المساعدة ضد الكوارث التي تقدمها SBA ذات الفائدة المنخفضة [بما يصل إلى 2 مليون دولار وقروض KIVA](#)، والتي تقدم بدون فوائد والتي تصل إلى 15 ألف دولار، بالإضافة إلى الاستفادة من الموارد الأخرى الموضحة على [صفحة موارد الأعمال التجارية والعاملين على الإنترنت](#). إن قرض المساعدة ضد الكوارث الذي تقدمه SBA، المدعوم من وزارة الخزانة الأمريكية، هو ذو سعر فائدة ثابت بنسبة 3,75% (2,75% للمؤسسات غير الربحية)، بدون رسوم، أو نقاط، أو عقوبة للدفع المسبق. ويمر هذا القرض بفترة سداد قصوى تبلغ 30 سنة، ويمكن تعديل مبلغ القرض إذا لزم الأمر بعد قبول الطلب. وتبدأ دفعات القرض بانتظام بعد خمسة أشهر من توزيع الأموال، ولكن يمكن أيضاً تأجيل ذلك. تستغرق عملية معالجة الطلبات من 21 إلى 35 يوماً.

لدى عملي الخاص، أو أنا فنان أو مقاول حر بدون عمل. ماذا ينبغي علي أن أفعل؟

من خلال الإعلان الفيدرالي للتصدي للكوارث، قد يكون هناك عدد أكبر من الأفراد مؤهلين للحصول على تأمين ضد البطالة. النصيحة الحالية التي قدمتها لنا الولاية هي إتاحة الفرصة لجميع الأفراد - بما في ذلك العاملون لحساب أنفسهم، وأصحاب المشاريع التجارية، والفنانين والمقاولين المستقلين - الذين فقدوا أجورهم بسبب فيروس كورونا (كوفيد - 19) [هي تقديم طلب الحصول على تأمين حكومي ضد البطالة](#).

بالإضافة إلى ذلك، قد يكون موقع [American Jobs Centers of California](#) قادراً على مساعدتك في إيجاد وظيفة مؤقتة في الشركات التي تطلب موظفين في الوقت الحالي.

ما الخدمات التي تقدمها المدينة لمساعدة الأعمال التجارية والمؤسسات غير الربحية الصغيرة التي تكافح من أجل دفع الإيجار؟

سيناقش مجلس مدينة أوكلاند في اجتماعه المنعقد في 27 مارس 2020، في التشريع الذي سيفرض تأجيلاً على عمليات الإخلاء السكنية والتجارية للسكان والشركات التجارية المتأثرين من فيروس كورونا (كوفيد - 19). [اطلع على البرنامج](#) واحصل على المزيد من التفاصيل حول مشروع التأجيل في [تقرير البرنامج](#). يعد هذا التشريع المحلي الأولي والذي يضمن عدم طرد السكان وأصحاب الأعمال التجارية أثناء انتشار وباء كورونا (كوفيد - 19). ولا يعفي التشريع، بصيغته الحالية، أصحاب الأعمال التجارية من الالتزام بدفع الإيجار، ولكن لا يمكن طرد المستأجرين لعدم الدفع خلال فترة التأجيل.

ما هي المعلومات المتاحة عن الموارد لأصحاب الأعمال التجارية الذين لا يقرأون اللغة الإنجليزية؟ تُترجم العديد من موارد الدعم المتاحة لأصحاب الأعمال التجارية الصغيرة إلى اللغة الصينية، والإسبانية، والفيتنامية في قسم [الوثائق المترجمة التابع لصفحة موارد العاملين والأعمال التجارية في ظل فيروس كورونا \(كوفيد - 19\)](#).

ما هي "الأعمال الضرورية" التي قد تستمر في العمل في ظل أمر الإقامة الجبرية في المنازل في مقاطعة ألاميدا؟ انظر القسم 10 [أمر الإقامة الجبرية في المنازل في مقاطعة ألاميدا](#) للتعرف على تفاصيل المؤسسات التجارية المسموح لها بمتابعة أعمالها. تقدم المقاطعة كذلك إجابات عن [الأسئلة الشائعة](#). لمزيد من التوضيحات، يُرجى إرسال رسالة بريد إلكتروني إلى ncov@acgov.org أو الاتصال على رقم 2101-268 (510).

ماذا أفعل إذا لاحظت أن هناك شركة أعتقد أنها تخالف أمر الإقامة الجبرية في المنازل في مقاطعة ألاميدا؟ حيث أننا ملتزمون بأمر مسؤول الصحة العامة في مقاطعة ألاميدا بالإقامة في المنازل، فسوف تسعى إدارة شرطة أوكلاند إلى امتثال مجتمع الأعمال التجارية طوعاً فضلاً عن المقيمين. وتواصل الإدارة دعم الجهود التي تبذلها المدينة لحماية سلامة المجتمع من خلال تطبيق التباعد الاجتماعي، والتعليم والوعي. يجب إرسال شكاوى انتهاك الالتزام بأمر المقاطعة عبر البريد الإلكتروني: Covid19compliance@acgov.org.

شركتي لا تزال تعمل في التوصيل، اخذ الطعام خارج المطعم. ما هي موارد التسويق المتوفرة لي؟ يمكنك إرسال [بريد إلكتروني](#) باسم مطعمك أو متجر البيع بالتجزئة الخاص بك، والهاتف، والعنوان، والحي والموقع الإلكتروني إلى [دائرة مدينة أوكلاند](#) ليتم إدراجها في قائمة [الأعمال التجارية المفتوحة في مدينة أوكلاند](#). إذا كنت بحاجة إلى المساعدة في توسيع رقعة التسويق لك على الإنترنت، فلدَى [Oakland Indie Alliance](#) مجموعة كبيرة من [المتطوعين المحترفين](#) سيقدمون لك المساعدة. كما يعد كل من [Local Motiv](#) و [IamLocal](#) موارد على شبكة الإنترنت لتسويق الأعمال المستقلة في أوكلاند عبر الإنترنت.

لتسهيل الأمر على العملاء أثناء استلام البضائع من عمك التجاري أثناء فترة فيروس كورونا (كوفيد - 19)، يمكنك الآن التواصل مع المدينة لطلب الحصول على خط ووقوف ذا لون أبيض مؤقت أمام واجهة عمك التجاري. يُرجى الاتصال على [Oak 311](#) لطلب الحصول على خط ووقوف ذو لون أبيض مؤقت.

بالنسبة للمطاعم الحاصلة على شهادة ترخيص بيع الكحول، خفف [نظام مراقبة المشروبات الكحولية](#) في الولاية من القيود المفروضة على تسليم المشروبات الكحولية في المطاعم، ولكن مع طلبات الطعام فقط.

يُرجى التأكد من المحافظة على وجود مسافة ستة أقدام بينك وبين الآخرين للمساعدة في الحد من انتشار فيروس كورونا (كوفيد - 19).

ألغت العديد من خدمات توصيل الطعام رسوم التسجيل للمطاعم الجديدة، مما جعل الوصول إلى المطاعم الصغيرة أكثر سهولة. تحقق من خدمة التوصيل التي تلبى احتياجاتك على أفضل وجه.

ما متطلبات قانون الإجازات المرضية التابع للمدينة؟

تُدكّر المدينة جميع أرباب العمل والعاملين في أوكلاند بفوائد قانون الإجازات المرضية الذي تم التصويت عليه بالإجماع أثناء فترة انتشار وباء كورونا (كوفيد - 19)، فمن المهم حصول العاملين على أخذ إجازة مدفوعة الأجر في حال مرضهم. يتطلب [Measure FF](#) الحصول على إجازة مرضية مدفوعة الأجر لأي شخص يعمل في أوكلاند. ويبلغ الحد الأدنى ساعة واحدة مدفوعة إجازة مرضية لكل 30 ساعة عمل. بالنسبة لأرباب العمل الذين لديهم أقل من 10 موظفين، فيجب عليهم السماح للموظفين بأخذ إجازة مرضية مدفوعة الأجر تصل إلى 40 ساعة في المرة الواحدة، ويجب على أرباب العمل الذين لديهم 10 موظفين أو

أكثر أن يسمحوا للموظفين بأخذ إجازة مرضية مدفوعة الأجر مدتها 72 ساعة على الأقل. في حال شعر أحد الموظفين أن مبلغ الإجازة المرضية مدفوعة الأجر غير دقيق، يجب عليه التواصل مع minwageinfo@oaklandca.gov.

عدّل قانون الإداري للطوارئ الخاص بالمدينة **قانون الإجازات المرضية مدفوعة الأجر الخاصة بمدينة أوكلاند في 24 مارس 2020** بشكل مؤقت. يُنظر إلى طلب رب العمل إحضار الموظف لمذكرة الطبيب أو أي مستندات أخرى كإثبات للحصول على الإجازة المرضية مستحقة الدفع طلباً غير معقولاً. يجوز استخدام الإجازة المرضية مستحقة الدفع للحجر الذاتي عندما يتلقى الموظف شخصياً توصية أو توجيهات من طبيب أو مسؤول صحة عامة للحجر الصحي.

أنا متأخر في دفع ضرائب الرواتب، ولا يمكنني تسديدها.

بالنسبة لأرباب العمل الذين يواجهون أزمة اقتصادية بسبب آثار فيروس كورونا (كوفيد - 19)، فيمكنهم طلب تمديد فترة لمدة تصل إلى 60 يوماً من إدارة التوظيف والتنمية (EDD) في ولاية كاليفورنيا لرفع تقارير الرواتب في الولاية و/أو الضرائب على الرواتب في الولاية بدون عقوبة أو فائدة. يجب استلام طلب مكتوب بتمديد فترة السداد في غضون 60 يوماً من تاريخ السداد المتأخر. لطرح الأسئلة، بإمكان أرباب العمل الاتصال بمركز مساعدة دافعي الضرائب في إدارة التوظيف والتنمية (EDD). الرقم المجاني من الولايات المتحدة أو كندا: 1-888-745-3886 لضعاف السمع (TTY): 1-800-547-9565

أنا أدفع للموظفين لدي الإجازات المتعلقة بفيروس كورونا (كوفيد - 19). هل سأحصل على تعويض؟

أعلنت كل من وزارة الخزانة الأمريكية، ودائرة الإيرادات الداخلية (IRS)، ووزارة العمل الأمريكية أن بإمكان أرباب العمل الصغار والمتوسطين البدء في الاستفادة من اثنين من إعفاءات ضريبية جديدة قابلة للإسترداد من الرواتب، مصممة لتعويضهم على الفور وبشكل كامل، دولار لكل دولار، عن تكاليف منح موظفيهم إجازات لها علاقة بفيروس كورونا. وسيتم توفير تعويض فوري بالدولار مقابل الضرائب على المرتبات لأرباب العمل الذين يقدمون إجازة مدفوعة الأجر، وإجازة مرضية مدفوعة الأجر، وإجازة لرعاية الأطفال. [تعرف على المزيد هنا.](#)

هل هناك موارد يمكن الاستفادة منها في عدم تسريح الموظفين لدي؟

بالإضافة إلى البرنامج الاتحادي الذي يقدم انتمانات ضريبية على المرتبات للشركات التي تقدم إجازات مدفوعة الأجر، هناك أيضاً برنامج الدولة [للعمل المشترك](#) وهو بمثابة بديل عن تسريح الموظفين. ويساعد البرنامج أرباب العمل على تخفيض عدد العمالة والحد من تسريح الموظفين أو الإستغناء عنهم، والحفاظ على الموظفين المدربين، وزيادة سرعة زيادة عدد الموظفين عندما تتحسن ظروف العمل. فضلاً عن ذلك يساعد البرنامج الموظفين الذين تم تخفيض ساعات عملهم وأجورهم على الحصول على مزايا التأمين ضد البطالة (UI).

لم أرفع الإقرار الضريبي على الدخل على المستوى الفيدرالي أو على مستوى الولايات. ما هي المواعيد النهائية الجديدة؟
آخر موعد لرفع [الإقرارات الضريبية على الدخل على المستوى الفيدرالي أو على مستوى الولايات](#) هو 15 يوليو الآن.

ما هي أشكال المساعدة التي تقدمها المدينة للمهاجرين؟

تعمل المدينة على معرفة أشكال الدعم المتاح للمهاجرين غير المسجلين الذين قد لا يكونون مؤهلين للحصول على برامج المساعدة الفيدرالية أو برامج المساعدة الحكومية. ستنتشر المعلومات على موقع المدينة على شبكة الإنترنت عند توفرها.

ما هي أشكال مساعدة أصحاب الشركات في International Boulevard الذين تأثروا بمشروع نظام النقل السريع؟

يجب على أصحاب الأعمال التجارية ملء استبيان تأثر أعمالهم التجارية على www.OaklandBusinessCenter.com، وإرسال معلومات الاتصال الخاصة بهم. ويدعو فريق عمل وحدة تنمية الأعمال في المدينة كل الشركات التجارية التي تطلب المساعدة، ويحددون الأولوية للأعمال التجارية لنظام النقل السريع.

هل يمكن أن توفر المدينة مهلة ضريبية على أي من ضرائب الممتلكات أو الضرائب التجارية؟

مقاطعة الأميديا هي الجهة المنوط بها تحصيل ضرائب الممتلكات، وليس مدينة أوكلاند. ولم تعلن المقاطعة عن أي تغييرات في السياسة المتبعة في تحصيل ضرائب الممتلكات حالياً.

كان 1 مارس هو موعد استحقاق الضرائب التجارية الخاصة بمدينة أوكلاند. في استجابة لهذه الأزمة، لن تفرض الإدارة المالية في المدينة عقوبات على الشركات الصغيرة نتيجة لعدم تسديد الضرائب المستحقة في 1 مارس 2020 في الوقت المحدد بسبب فيروس كورونا (كوفيد - 19). لتقديم طلب الحصول على خطة دفع أو طلب عدم فرض العقوبات المستحقة بسبب فيروس

كورونا (كوفيد - 19)، يُرجى الاتصال بخدمة العملاء على 3704-238 (510) أو إرسال رسالة على البريد الإلكتروني BTwebsupport@oaklandca.gov.

لن تكون الدفعة التالية من الضرائب التجارية في أوكلاند مستحقة الدفع حتى 1 مارس 2021. كما سيتم النظر في مناقشة الإعفاء الضريبي لعام 2021 في تاريخ لاحق، بناءً على حجم ومدة الأثر المترتبة جراء فيروس كورونا (كوفيد - 19). بالإضافة إلى ذلك، فإن أي تخفيض في تحصيل الإيرادات سيكون له أثر مباشر على تمويل الخدمات الحيوية للمدن مثل السلامة العامة، وخفض رسوم الإغراق غير المشروع، وما إلى ذلك. سيتشاور مجلس المدينة بشأن مبادرات التأثير الخدمية من أجل أي تخفيضات في الإيرادات، كما سيعتمد التشريع اللازم.

هل يمكنني تأجيل دفعات التأمين الخاصة بي؟

طالبت مفوض تأمين ولاية كاليفورنيا لارا بفرض [فترة سماح دفع أقساط التأمين لمدة 60 يوماً](#). يُرجى التشاور مع مقدم خدمة التأمين التابع لك إذا كان سيتم منح فترة السماح هذه.

كيف يمكنني دعم من تأثر بعواقب المرحلة الحالية؟

- تسوق محلياً على الإنترنت من بائع التجزئة المفضل لديك في أوكلاند أو اطلب طعاماً لأخذه خارج المطعم من أحد مطاعم أوكلاند التي تبقى مفتوحة. يُرجى زيارة [Oakland's Open](#)، و [Oakland Indie Alliance](#) و [LocalMotiv](#) للإطلاع على الأفكار ومعرفة مواقعها.
- قدم تبرعات مادية [لصندوق أوكلاند للإغاثة ضد فيروس كورونا \(كوفيد - 19\)](#)
- بالنسبة إلى الأشخاص القادرين على التطوع بوقتهم، يُرجى مراجعة المؤسسة الخيرية المفضلة لديك [أو إكمال نموذج الاشتراك التطوعي](#).
- ادمع النادل أو مقدم المشروبات في المقهى أو عاملي الخدمات الأخرى عبر [Virtual Tip Jar](#)

لا أستطيع العمل بسبب المرض. ماذا ينبغي علي أن أفعل؟

[قدّم طلب يفيد بحالة العجز إذا كنت مريضاً](#).

لا أستطيع العمل نظراً لأنني أعتني بفرد مريض في عائلتي. ماذا ينبغي علي أن أفعل؟

إذا كنت تعتني بفرد مريض في عائلتك، قدّم طلباً [للحصول على إجازة عائلية مدفوعة الأجر](#).

خسرت تغطية نفقات التأمين الصحي الخاص بي. ماذا ينبغي علي أن أفعل؟

مذ برنامج [Covered California](#) فترة تسجيل خاصة حتى 30 يونيو 2020. يستطيع الأشخاص الذين يعانون من تغيير كبير في حياتهم الاشتراك في إحدى خطط الرعاية الصحية من خلال برنامج Covered California أما بالنسبة للأشخاص المشتركين في برنامج Covered California ولديهم خطة رعاية صحية ويعانون من تغيير كبير في حياتهم، فيمكنهم تغيير تغطية النفقات أو اختيار خطة جديدة.

كيف يمكنني مشاركة الاجتماع المنعقد على برنامج Zoom بتاريخ 23 مارس 2020 مع الآخرين؟

سيعرض الاجتماع على:

https://zoom.us/rec/play/vZckdOqrq2k3EoeQtgSDCvQrW9S9Kq6sgCQf_qUIn0uwAnFWOwWiYrcbY7OOJsWbNRE-uJCq4AtgUfSu

لا يمكنني توفير غذاء لأطفالي. ما أشكال المساعدة المتاحة؟

بالنسبة للعائلات التي لديها أطفال قد يعانون من انعدام توفير الغذاء، توفر مدرسة منطقة أوكلاند الموحدة [وجبات إفطار وغداء "خذ ما تريد واذهب"](#) لأي طفل من أوكلاند دون سن 18 عاماً في 12 موقفاً. يُرجى زيارة موقع [Housed Keep Oakland](#) و [Catholic Charities East Bay](#) للحصول على موارد للأفراد الذين يطلبون المساعدة في دفع الإيجار، والمرافق، والغذاء، والاحتياجات الحيوية الأخرى. بإمكانك الاتصال بـ 211 للحصول على معلومات عن خدمات الدعم المتاحة.